

— pre priradenie dotknutej plochy k poľnohospodárskemu podniku poľnohospodára je v tejto súvislosti irelevantná skutočnosť, že poľnohospodár je povinný za odmenu vykonávať určité úlohy pre tretie osoby, ak túto plochu využíva aj na účely výkonu svojej poľnohospodárskej činnosti vo svojom mene a na svoj účet.

(¹) Ú. v. EÚ C 113, 16.5.2009.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 14. októbra 2010 — Nuova Agricast Srl, Cofra srl/Európska komisia

(Vec C-67/09 P) (¹)

(Odvolanie — Štátna pomoc — Systém pomoci na investície v menej rozvinutých regiónoch Talianska — Rozhodnutie Komisie, ktorým bola táto pomoc vyhlásená za zlučiteľnú so spoločným trhom — Návrh na náhradu vzniknutej škody, ktorá údajne vznikla v dôsledku prijatia tohto rozhodnutia — Prechodné opatrenia medzi týmto systémom a predchádzajúcim systémom — Časová pôsobnosť rozhodnutia Komisie o nevznesení námietok proti predchádzajúcemu systému — Zásady právnej istoty, ochrany legitímnej dôvery a rovnosti zaobchádzania)

(2010/C 346/17)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolateľky: Nuova Agricast Srl, Cofra srl (v zastúpení: M. A. Calabrese, advokát)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia (v zastúpení: V. Di Bucci a E. Righini, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (prvá komora) z 2. decembra 2008 Nuova Agricast/Komisia (T-362/05 a T-363/05), ktorým Súd prvého stupňa zamietol návrhy na náhradu škody údajne spôsobenej odvolateľkám z dôvodu prijatia rozhodnutia Komisie z 12. júla 2000 vyhlasujúceho za zlučiteľný so spoločným trhom systém pomoci na investície v menej rozvinutých regiónoch Talianska [štátna pomoc N 715/99 — Taliansko (SG 2000 D/105754)] a z dôvodu správania Komisie v priebehu konania vedúceho k prijatiu tohto rozhodnutia

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamietá.
2. Nuova Agricast Srl a Cofra Srl sú povinné nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 90, 18.4.2009.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 28. októbra 2010 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation — Francúzsko) — Établissements Rimbaud SA/Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d'Aix-en-Provence

(Vec C-72/09) (¹)

(Priame dane — Voľný pohyb kapitálu — Právnické osoby so sídlom v treťom štáte, ktorý je súčasťou Európskeho hospodárskeho priestoru — Vlastníctvo nehnuteľného majetku nachádzajúceho sa v členskom štáte — Daň z trhovej hodnoty tohto nehnuteľného majetku — Nepriznanie oslobodenia od dane — Boj proti daňovým podvodom — Posúdenie s ohľadom na Dohodu o EHP)

(2010/C 346/18)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour de cassation

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka: Établissements Rimbaud SA

Odporcovia: Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d'Aix-en-Provence

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Cour de cassation (Francúzsko) — Výklad článku 40 Dohody z 2. mája 1992 o Európskom hospodárskom priestore (Ú. v. ES L 1, 1994, s. 3; Mim. vyd. 11/052, s. 3) — Daň z trhovej hodnoty nehnuteľného majetku nachádzajúceho sa vo Francúzsku — Oslobodenie v prospech právnických osôb so sídlom vo Francúzsku alebo v štáte Európskeho hospodárskeho priestoru pod podmienkou, že Francúzsko uzavrelo s týmto štátom dohodu o administratívnej pomoci na účely boja proti daňovým podvodom a únikom alebo, že na základe zmluvy obsahujúcej ustanovenie o zákaze diskriminácie tieto právnické osoby nemôžu byť zdaňované viac ako spoločnosti so sídlom vo Francúzsku — Nepriznanie oslobodenia od dane spoločnosti so sídlom v Lichtenštajnsku